Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 211

Edizzjoni bil-Malti

Leġiżlazzjoni

Volum 57

17 ta' Lulju 2014

Werrej

III *Atti oħrajn*

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 1/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** 1

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 2/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** 3

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 3/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** 5

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 4/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** 7

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 6/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) u l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** 9

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 8/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** 11

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 9/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** 13

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 10/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** 16

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.

It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 11/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 17

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 12/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 18

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 13/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 19

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 14/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 21

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 15/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 22

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 16/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE ... 24

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 17/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness VI (Sigurtà soċjali) tal-Ftehim ŻEE ... 25

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 18/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 26

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 19/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 27

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 20/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 29

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 21/2014 tat-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 31

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 22/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 32

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 24/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 33

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 25/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 34

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 26/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 35

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 27/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 36

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 28/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE ... 38

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 29/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XV (Għajnuna mill-Istat) tal-Ftehim ŻEE ... 39

★ Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 30/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE ... 40

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 32/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE** 41

Nota lill-qarrej (Ara paġna 44)

Rettifika

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 64/98 tal-14 ta' Lulju 1998 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 100, 15.4.1999) 45

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 52/2007 tal-8 ta' Ġunju 2007 li temenda l-Anness XIII (Trasport) ta' mal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 266, 11.10.2007) 45

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 55/2009 tad-29 ta' Mejju 2009 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 232, 3.9.2009) 45

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 103/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 270, 4.10.2012) 46

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 106/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) u l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 270, 4.10.2012) 46

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 118/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness XXI (Statistika) ta' mal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 270, 4.10.2012) 46

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 107/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 322, 6.12.2001) 47

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 154/2012 tat-28 ta' Settembru 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 341, 13.12.2012) 47

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 74/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 291, 31.10.2013) 47

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 92/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 291, 31.10.2013) 48

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 93/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 291, 31.10.2013) 48

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 121/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Protokoll 31 ta' mal-Ftehim ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet, u l-Protokoll 37 ta' mal-Ftehim ŻEE, li fih il-lista stabbilita fl-Artikolu 101** (ĠU L 270, 4.10.2012) 49

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 139/2012 tat-13 ta' Lulju 2012 li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet** (ĠU L 309, 8.11.2012) 49

★ **Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 12/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE** (ĠU L 161, 21.6.2012) 49

III

(Atti oħrajn)

ŻONA EKONOMIKA EWROPEA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 1/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/261/UE tat-3 ta' Ġunju 2013 li tawtorizza li laboratorju fl-Ukraina jwettaq testijiet seroloġiċi biex jissorvelja l-effettività tat-tilqim kontra l-idrofobija [1] tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni rigward l-annimali ħajjin ħlief il-ħut u l-annimali tal-akkwakultura. Il-leġislazzjoni li tirrigwarda dawn il-kwistjonijiet ma għandhiex tapplika għall-Islanda, kif speċifikat fil-paragrafu 2 tal-Parti Introduttorja tal-Kapitolu I tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE. Għalhekk, din id-Deċiżjoni ma tapplikax għall-Islanda.

(3) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji. Il-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tiġi estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(4) L-Anness I tal-Ftehim ŻEE għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiżdied wara l-punt 97 (id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/396/UE) fil-Parti 4.2 tal-Kapitolu I tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE:

"98. **32013 D 0261**: Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/261/UE tat-3 ta' Ġunju 2013 li tawtorizza lil laboratorju fl-Ukraina jwettaq testijiet seroloġiċi biex jissorvelja l-effettività tat-tilqim tar-rabja (ĠU L 152, 5.6.2013, p. 50).

Dan l-att ma japplikax għall-Islanda."

Artikolu 2

It-test tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/261/UE fl-ilsien Norveġiż, li jiġi ppubblikat fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huwa awtentiku.

[1] ĠU L 152, 5.6.2013, p. 50.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 2/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 374/2013 tat-23 ta' April 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni tal-*Clostridium butyricum* (FERM BP-2789) bħala addittiv fl-għalf għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd (detentur tal-awtorizzazzjoni Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, irrappreżentat minn Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.) [1] għandu jkun inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 445/2013 tal-14 ta' Mejju 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-analogu idrossilat tas-selenometjonina bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali [2] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 774/2013 tat-12 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni tal-*Lactobacillus kefiri* DSM 19455 bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali [3] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 775/2013 tat-12 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* DSM 7134 bħala addittiv tal-għalf għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u speċijiet minuri ta' tjur minbarra dawk użati għall-bajd (detentur tal-awtorizzazzjoni Lactosan GmbH & Co KG) [4] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(5) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013 tas-16 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) bħala addittiv tal-għalf għad-dundjani għas-simna u dundjani mkabbra għat-tgħammir (detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) [5] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(6) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna leġiżlazzjoni rigward oġġetti tal-għalf. Il-leġiżlazzjoni li tikkonċerna l-oġġetti tal-għalf ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali għall-Anness I tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni m'għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(7) L-Anness I tal-Ftehim ŻEE għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punti li ġejjin jiddaħħlu wara l-punt 94 (Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 636/2013) tal-Kapitolu II tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE:

"95. **32013 R 0374**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 374/2013 tat-23 ta' April 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni tal-*Clostridium butyricum* (FERM BP-2789) bħala addittiv fl-għalf għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd (detentur tal-awtorizzazzjoni Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, irrappreżentat minn Miyarisan Pharmaceutical Europe S.L.U.) ĠU L 112, 24.4.2013, p. 13.

96. **32013 R 0445**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 445/2013 tal-14 ta' Mejju 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-analogu idrossilat tas-selenometjonina bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali (ĠU L 130, 15.5.2013, p. 21).

[1] ĠU L 112, 24.4.2013, p. 13.
[2] ĠU L 130, 15.5.2013, p. 21.
[3] ĠU L 217, 13.8.2013, p. 30.
[4] ĠU L 217, 13.8.2013, p. 32.
[5] ĠU L 220, 17.8.2013, p. 15.

97. **32013 R 0774**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 774/2013 tat-12 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Lactobacillus kefiri* DSM 19455 bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali (ĠU L 217, 13.8.2013, p. 30).

98. **32013 R 0775**: Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 775/2013 tat-12 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* DSM 7134 bħala addittiv tal-għalf għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u speċijiet minuri ta' tjur minbarra dawk użati għall-bajd (detentur tal-awtorizzazzjoni Lactosan GmbH & Co KG) (ĠU L 217, 13.8.2013, p. 32).

99. **32013 R 0787**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013 tas-16 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' Bacillus subtilis (ATCC PTA-6737) bħala addittiv tal-għalf għad-dundjani għas-simna u dundjani mkabbra għat-tgħammir (detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 220, 17.8.2013, p. 15)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 374/2013, (UE) Nru 445/2013, (UE) Nru 774/2013, (UE) Nru 775/2013 u (UE) Nru 787/2013 fl-ilsien Islandiż u f'dak Norveġiż, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 3/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 795/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-klolur tal-kolin bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 796/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013, dwar ir-rifjut ta' awtorizzazzjoni tas-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bħala addittiv fl-għalf ([2]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 797/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 li jirrigwarda l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 bħala addittiv tal-għalf għall-għoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-ħnienes miftuma (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Chr. Hansen A/S) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1333/2004 ([3]) jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(4) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2013 tat-22 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-aċidu foliku bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali ([4]) jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(5) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 797/2013 li jħassar r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1333/2004 ([5]) li huwa integrat fil-Ftehim taż-ŻEE u li konsegwentement għandu jiġi rrevokat skont il-Ftehim taż-ŻEE.

(6) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna leġiżlazzjoni rigward l-għalf. Il-leġiżlazzjoni li tikkonċerna l-għalf ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni m'għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(7) L-Anness I tal-Ftehim ŻEE għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu II tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE jkun emendat kif ġej:

1. Il-punti li ġejjin jiddaħħlu wara l-punt 99 (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013):

"100. **32013 R 0795**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 795/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-klorur tal-kolina bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali (ĠU L 224, 22.8.2013, p. 1).

101. **32013 R 0796**: Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 796/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 dwar ir-rifjut ta' awtorizzazzjoni tas-sustanza 3-aċetil-2,5-dimetiltijofen bħala addittiv fl-għalf (ĠU L 224, 22.8.2013, p. 4).

102. **32013 R 0797**: Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 797/2013 tal-21 ta' Awwissu 2013 li jirrigwarda l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Enterococcus faecium* NCIMB 11181 bħala addittiv tal-għalf għall-għoġġiela għat-trobbija u t-tismin u l-ħnienes miftuma (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Chr. Hansen A/S) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1333/2004 (ĠU L 224, 22.8.2013, p. 6).

103. **32013 R 0803**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 803/2013 tat-22 ta' Awwissu 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-aċidu foliku bħala addittiv fl-għalf għall-ispeċi kollha tal-annimali (ĠU L 225, 23.8.2013, p. 17)."

([1]) ĠU L 224, 22.8.2013, p. 1.
([2]) ĠU L 224, 22.8.2013, p. 4.
([3]) ĠU L 224, 22.8.2013, p. 6.
([4]) ĠU L 225, 23.8.2013, p. 17.
([5]) ĠU L 247, 21.7.2004, p. 11.

2. It-test tal-punt 1zv (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1333/2004) jitħassar.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 795/2013, (UE) Nru 796/2013 u (UE) Nru 797/2013 u (UE) Nru 803/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fis-Sezzjoni taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 4/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 763/2013 tas-7 ta' Awwissu 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 637/2009 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti speċi ta' pjanti għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-adattabilità tad-denominazzjonijiet tal-varjetajiet ([1]) jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/45/UE tas-7 ta' Awwissu 2013 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 2002/55/KE u 2008/72/KE u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/145/KE fir-rigward tal-isem botaniku tat-tadam ([2]) tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(3) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna leġiżlazzjoni rigward kwistjonijiet fitosanitarji. Il-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet fitosanitarji ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali għall-Anness I tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma tapplikax għal-Liechtenstein.

(4) L-Anness I tal-Ftehim ŻEE għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu III tal-Anness I tal-Ftehim jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 12 (id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE) fil-Parti 1:

"— **32013 L 0045**: Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/45/UE tas-7 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 213, 8.8.2013, p. 20)."

2. Dan li ġej jiżdied fil-punt 18 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 637/2009) fil-Parti 2:

", kif emendat minn:

— **32013 R 0763**: Ir-Regolament ta' Implimentazjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 763/2013 tas-7 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 213, 8.8.2013, p. 16)."

3. Dan li ġej jiżdied fil-punt 55 (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/145/KE) fil-Parti 2:

", kif emendat minn:

— **32013 L 0045**: Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/45/UE tas-7 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 213, 8.8.2013, p. 20)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 763/2013 u tad-Direttiva ta' Implimentazzjoni 2013/45/UE fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

([1]) ĠU L 213, 8.8.2013, p. 16.
([2]) ĠU L 213, 8.8.2013, p. 20.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dejjem jekk ikunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 6/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) u l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 786/2013 tas-16 ta' Awwissu 2013 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-limiti permessi għall-jessotossini f'molluski bivalvi ħajjin ([1]) għandu jkun inkorporat fit-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 913/2013 tat-23 ta' Settembru 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu ta' sustanzi li jagħtu l-ħlewwa f'ċerti pejsts tal-frott u tal-ħaxix ([2]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni rigward il-kwistjonijiet veterinarji u l-oġġetti tal-ikel. Il-leġiżlazzjoni dwar il-kwistjonijiet veterinarji u l-oġġetti tal-ikel ma tapplikax għal-Liechtenstein sakemm l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-adattamenti settorjali għall-Anness I u fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II ta' mal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(4) Għalhekk, l-Annessi I u II tal-Ftehim ŻEE għandhom jiġu emendati skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li jiżdied fil-punt 17 (ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fil-Parti 6.1 tal-Kapitolu I tal-Anness I tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 R 0786**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 786/2013 tas-16 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 220, 17.8.2013, p. 14)."

Artikolu 2

L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 54zzzzr (ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 R 0913**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 913/2013 tat-23 ta' Settembru 2013 (ĠU L 252, 24.9.2013, p. 11)."

Artikolu 3

It-testi tar-Regolamenti (UE) Nru 786/2013 u (UE) Nru 913/2013 fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma awtentiċi.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

([1]) ĠU L 220, 17.8.2013, p. 14.
([2]) ĠU L 252, 24.9.2013, p. 11.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Supplement tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 8/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-mases u d-dimensjonijiet tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu I tal-Anness II għall-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied fil-punt 45zx (id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

   "— **32012 R 1230**: ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 (ĠU L 353, 21.12.2012, p. 31)."

2. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 45zzt (id-Direttiva 2001/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

   "45zzu **32012 R 1230**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-mases u d-dimensjonijiet tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 353, 21.12.2012, p. 31)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1230/2012 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

([1]) ĠU L 353, 21.12.2012, p. 31.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 9/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1])għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 iħassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/95/KEE ([2]), li hija inkorporata fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement għandha titħassar skont il-Ftehim ŻEE.

(3) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness II għall-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 5 (il-Parlament Ewropew u d-Direttiva tal-Kunsill 95/16/KE) tal-Kapitolu III:

   "— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

2. L-inċiż li ġej jiżdied fil-punti 6 (id-Direttiva 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) u 6a (id-Direttiva 97/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu VIII:

   ", kif emendat minn:

   — **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

3. Dan li ġej jiżdied mal-punt 27 (id-Direttiva 2009/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu IX:

   ", kif emendat minn:

   — **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

4. L-Inċiż li ġej jiżdied mal-punt 27b (id-Direttiva 2004/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu IX:

   "— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

([1]) ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.
([2]) ĠU L 36, 7.2.1987, p. 31.

5. Dan li ġej jiżdied mal-punt 7a (id-Direttiva 94/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu X:

", kif emendat minn:

— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

6. It-test tal-punt 2 (id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE) fil-Kapitolu XVIII huwa mħassar.

7. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 1 (id-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XIX:

"— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

8. It-test tal-punt 2 (imħassar) fil-Kapitolu XIX huwa sostitwit b'dan li ġej:

"— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deċiżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinqraw bl-adattament li ġej:

Fl-Artikolu 2(7), il-kliem 'l-Artikolu 57 TFUE' jinbidel b' 'l- Artikolu 37 tal-Ftehim ŻEE';"

9. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 1 (id-Direttiva tal-Kunsill 89/686/KEE) tal-Kapitolu XXII:

"— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

10. Dan li ġej jiżdied mal-punt 1 (id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE) u 4 (id-Direttiva 2007/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XXIX:

", kif emendat minn:

— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

11. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 1 (id-Direttiva 94/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XXXI:

"— **32012 R 1025**: Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

(*) Rekwiżiti kostituzzjonali indikati.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 10/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2013/46/UE tat-28 ta' Awwissu 2013 li temenda d-Direttiva 2006/141/KE dwar formuli tat-trabi u formuli tal-prosegwiment ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti alimentari. Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti alimentari ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni m'għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(3) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiddaħħal mal-punt 54zzzv (id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/141/KE) tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 L 0046**: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2013/46/UE tat-28 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 230, 29.8.2013, p. 16)."

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2013/46/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 230, 29.8.2013, p. 16.
(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 11/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 816/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku f'supplimenti tal-ikel solidu u l-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet għall-Kopolimeru tal-metakrilat bażiku (E 1205), Kopolimeru tal-metakrilat newtrali u tal-Kopolimeru tal-metakrilat anjoniku ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni dwar prodotti alimentari. Il-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-prodotti alimentari ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(3) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 54zzzzr (ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) u punt 69 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012) tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 R 0816**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 816/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 230, 29.8.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 816/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jkunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 230, 29.8.2013, p. 1.
(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 12/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1068/2013 tat-30 ta' Ottubru 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu ta' difosfati (E 450), trifosfati (E 451) u polifosfati (E 452) fil-ħut frisk immellaħ fis-salmura ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-prodotti alimentari. Il-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-prodotti alimentari ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(3) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 54zzzzr (ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 R 1068**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1068/2013 tat-30 ta' Ottubru 2013 (ĠU L 289, 31.10.2013, p. 58)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1068/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 289, 31.10.2013, p. 58.

(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 13/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 723/2013 tas-26 ta' Lulju 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fejn jidħol l-użu tal-estratti tal-klin (E 392) f'ċerti prodotti tal-laħam u l-ħut b'kontenut żgħir ta' xaħam [1] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 724/2013 tas-26 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet dwar diversi polioli [2] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 738/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu ta' ċerti addittivi f'analogi tal-bajd tal-ħut abbażi tal-alka [3] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 739/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu ta' steroli tal-pjanti rikki fl-Istigmasteroli bħala stabilizzaturi f'koktejls alkoħoliċi lesti biex jiġu ffriżati, u l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012 fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet għall-addittiv tal-ikel abbażi ta' steroli tal-pjanti rikki fl-Istigmasteroli [4] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(5) Din id-Deċiżjoni tikkonċerna l-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-prodotti alimentari. Il-leġiżlazzjoni li tirrigwarda l-prodotti alimentari ma tapplikax għal-Liechtenstein dment li l-applikazzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli tkun estiża għal-Liechtenstein, kif speċifikat fl-introduzzjoni tal-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE. Għaldaqstant, din id-Deċiżjoni ma għandhiex tapplika għal-Liechtenstein.

(6) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu XII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiżi li ġejjin jiżiedu mal-punt 54zzzzr (ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

"— **32013 R 0723**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 723/2013 tas-26 ta' Lulju 2013 (ĠU L 202, 27.7.2013, p. 8),

— **32013 R 0738**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 738/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 (ĠU L 204, 31.7.2013, p. 32),

— **32013 R 0739**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 739/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 (ĠU L 204, 31.7.2013, p. 35)."

2. L-inċiżi li ġejjin jiżdiedu mal-punt 69 (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 231/2012):

"— **32013 R 0724**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 724/2013 tas-26 ta' Lulju 2013 (ĠU L 202, 27.7.2013, p. 11),

— **32013 R 0739**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 739/2013 tat-30 ta' Lulju 2013 (ĠU L 204, 31.7.2013, p. 35)."

[1] ĠU L 202, 27.7.2013, p. 8.
[2] ĠU L 202, 27.7.2013, p. 11.
[3] ĠU L 204, 31.7.2013, p. 32.
[4] ĠU L 204, 31.7.2013, p. 35.

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (UE) Nru 723/2013, (UE) Nru 724/2013, (UE) Nru 738/2013 u (UE) Nru 739/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 14/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 122/2013 tat-12 ta' Frar 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1950/2006 li jistabbilixxi, skont id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kodiċi Komunitarju rigward prodotti mediċinali veterinarji, lista ta' sustanzi essenzjali għat-trattament tal-ekwidi [1] għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Li ġej jiżdied mal-punt 15za (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006) tal-Kapitolu XIII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE:

", kif emendat bi:

— **32013 R 0122**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 122/2013 tat-12 ta' Frar 2013 (ĠU L 42, 13.2.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 122/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

---

[1] ĠU L 42, 13.2.2013, p. 1.

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 15/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 414/2013 tas-6 ta' Mejju 2013 li jispeċifika proċedura għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti bijoċidali li huma l-istess skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 736/2013 tas-17 ta' Mejju 2013 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-medda ta' żmien għall-programm ta' ħidma għall-eżami ta' sustanzi attivi bijoċidali eżistenti ([2]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 613/2013 tal-25 ta' Ġunju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1451/2007 dwar sustanzi attivi addizzjonali ta' prodotti bijoċidali li jridu jiġu eżaminati skont il-programm ta' analiżi ([3]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(4) L-Anness II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Kapitolu XV tal-Anness II għall-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej jiżdied mal-punt 12n (ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill):

   ", kif emendat bi:

   — **32013 R 0736**: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 736/2013 tas-17 ta' Mejju 2013 (ĠU L 204, 31.7.2013, p. 25)."

2. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 12ze (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007):

   "— **32013 R 0613**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 613/2013 tal-25 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 173, 26.6.2013, p. 34)."

3. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 12zzo (Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/204/UE):

   "12zzp. **32013 R 0414**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 414/2013 tas-6 ta' Mejju 2013 li jispeċifika proċedura għall-awtorizzazzjoni ta' prodotti bijoċidali li huma l-istess skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 125, 7.5.2013, p. 4)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 414/2013, ir-Regolament (UE) Nru 613/2013 u r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 736/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

([1]) ĠU L 125, 7.5.2013, p. 4.
([2]) ĠU L 204, 31.7.2013, p. 25.
([3]) ĠU L 173, 26.6.2013, p. 34.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014 dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*), jew dakinhar tad-dħul fis-seħħ tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 225/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 [1] fil-Ftehim ŻEE, skont liema tiġi l-aħħar.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

[1] ĠU L 154, 22.5.2014, p. 22.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 16/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/529/KEE ([1]), li hija inkorporata fil-Ftehim ŻEE, skadiet fil-31 ta' Diċembru 1991, u konsegwentement ir-referenza għaliha għandha titħassar mill-Ftehim ŻEE.

(2) Id-Deċiżjonijiet 96/630/KE ([2]) u 97/526/KE ([3]) tħassru mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/574/KE ([4]), li huma kollha inkorporati fil-Ftehim ŻEE, u konsegwentement ir-referenzi għad-Deċiżjonijiet 96/630/KE u 97/526/KE għandhom jitħassru mill-Ftehim ŻEE.

(3) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/528/KE ([5]) tħassret mid-Deċiżjoni 98/575/KE ([6]), billi ż-żewġ Deċiżjonijiet huma inkorporati fil-Ftehim ŻEE, u konsegwentement ir-referenza għad-Deċiżjoni 97/528/KE għandha titħassar mill-Ftehim ŻEE.

(4) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/638/KE ([7]) tħassret mid-Deċiżjoni 2004/71/KE ([8]), billi ż-żewġ Deċiżjonijiet huma inkorporati fil-Ftehim ŻEE, u konsegwentement ir-referenza għad-Deċiżjoni 2000/638/KE għandha titħassar mill-Ftehim ŻEE.

(5) L-Annes II tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-testi tal-punti 1 (id-Direttiva tal-Kunsill 86/529/KEE), 4o (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/630/KE), 4u (id-id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/526/KE), 4w (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/528/KE), u tat-tieni inċiż fil-punt 4zg (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/638/KE) tal-Kapitolu XVIII tal-Anness II tal-Ftehim ŻEE jitħassru.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 311, 6.11.1986, p. 28.
([2]) ĠU L 282, 1.11.1996, p. 79.
([3]) ĠU L 215, 7.8.1997, p. 54.
([4]) ĠU L 278, 15.10.1998, p. 30.
([5]) ĠU L 215, 7.8.1997, p. 60.
([6]) ĠU L 278, 15.10.1998, p. 35.
([7]) ĠU L 269, 21.10.2000, p. 52.
([8]) ĠU L 16, 23.1.2004, p. 54.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 17/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness VI (Sigurtà soċjali) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni Nru R1 tal-20 ta' Ġunju 2013 li tikkonċerna l-interpretazzjoni tal-Artikolu 85 tar-Regolament (KE) Nru 987/2009 ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness VI tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 7.1 (id-Deċiżjoni Nru P1) tal-Anness VI tal-Ftehim ŻEE:

"7.2. **32013 D 0927(01):** Id-Deċiżjoni Nru R1 tal-20 ta' Ġunju 2013 dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 85 tar-Regolament (KE) Nru 987/2009 (ĠU L 279, 27.9.2013, p. 11)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deċiżjoni Nru R1 fl-ilsna Islandiżi u Norveġiżi, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU C 279, 27.9.2013, p. 11.

(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 18/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2013/47/UE tat-2 ta' Ottubru 2013 li temenda d-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-liċenzji tas-sewqan ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 24f (id-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fl-Anness XIII ta' mal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 L 0047**: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2013/47/UE tat-2 ta' Ottubru 2013 (ĠU L 261, 3.10.2013, p. 29)."

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2013/47/UE fl-ilsna Islandiżi u Norveġiżi, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 261, 3.10.2013, p. 29.
(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE
Nru 19/2014
tal-14 ta' Frar 2014
li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/633/UE tal-15 ta' Settembru 2011 dwar l-ispeċifikazzjonijiet komuni tar-reġistru tal-infrastruttura ferrovjarja ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/462/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2002/731/KE, 2002/732/KE, 2002/733/KE, 2002/735/KE u 2006/66/KE u li tħassar id-Deċiżjoni 2002/730/KE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità ([2]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(3) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/463/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2006/679/KE u 2006/860/KE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità ([3]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(4) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/464/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2006/861/KE, 2008/163/KE, 2008/164/KE, 2008/217/KE, 2008/231/KE, 2008/232/KE, 2008/284/KE, 2011/229/UE, 2011/274/UE, 2011/275/UE, 2011/291/UE u 2011/314/UE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità ([4]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(5) Id-Deċiżjoni 2012/462/UE tħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/730/KE ([5]) li hi inkorporata fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement titħassar skont il-Ftehim.

(6) L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punti 37ab (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/731/UE) u 37af (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/735/KE):

   "— **32012 D 0462**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/462/UE tat-23 ta' Lulju 2012 (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 1)."

2. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 37ac (Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/217/KE):

   "37aca. **32012 D 0462**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/462/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2002/731/KE, 2002/732/KE, 2002/733/KE, 2002/735/KE u 2006/66/KE u li tħassar id-Deċiżjoni 2002/730/KE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 1)."

3. Dan li ġej jiżdied mal-punt 37ad (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/733/KE):

   ", kif emendat bi:

   — **32012 D 0462**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/462/UE tat-23 ta' Lulju 2012 (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 1)."

([1]) ĠU L 256, 1.10.2011, p. 1.
([2]) ĠU L 217, 14.8.2012, p. 1.
([3]) ĠU L 217, 14.8.2012, p. 11.
([4]) ĠU L 217, 14.8.2012, p. 20.
([5]) ĠU L 245, 12.9.2002, p. 1.

4. Dan li ġej jiżdied mal-punti 37ac (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/217/KE), 37ag (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/284/KE), 37ah (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/232/KE), 37dg (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/275/UE), 37dh (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/274/UE), 37 g (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/229/UE), u 37 m (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/164/KE):

   ", kif emendat bi:

   — **32012 D 0464**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/464/UE tat-23 ta' Lulju 2012 (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 20)."

5. L-inċiż li ġej jiżdied mal-punti 37db (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/163/KE), 37di (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/291/KE) u 37l (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/861/KE):

   "— **32012 D 0464**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/464/UE tat-23 ta' Lulju 2012 (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 20)."

6. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 37dl (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/757/UE):

   "37dm. **32011 D 0633**: Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/633/UE tal-15 ta' Settembru 2011 dwar l-ispeċifikazzjonijiet komuni tar-reġistru tal-infrastruttura ferrovjarja (ĠU L 256, 1.10.2011, p. 1)."

7. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 37 g (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/229/UE):

   "37ga. **32012 D 0462**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/462/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2002/731/KE, 2002/732/KE, 2002/733/KE, 2002/735/KE u 2006/66/KE u li tħassar id-Deċiżjoni 2002/730/KE dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 1)."

8. Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 37i (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/88/UE):

   "37ia. **32012 D 0463**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/463/UE tat-23 ta' Lulju 2012 li temenda d-Deċiżjonijiet 2006/679/KE u 2006/860/KE dwar speċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (ĠU L 217, 14.8.2012, p. 11)."

9. Jitħassar it-test tal-punt 37aa (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/730/KE).

Artikolu 2

It-testi tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/633/UE, Deċiżjonijiet 2012/462/UE, 2012/463/UE u 2012/464/UE bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta'ma' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u fis-Suppliment tiegħu.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Indikati rekwiżiti kostituzzjonali

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 20/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 321/2013 tat-13 ta' Marzu 2013 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "vetturi ferrovjarji — vaguni tal-merkanzija" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea u li jirrevoka d-Deċiżjoni 2006/861/KE ([1]) jrid jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 321/2013 jirrevoka d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/861/KE ([2]) li hija inkorporata fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement trid tiġi rrevokata skont il-Ftehim ŻEE.

(3) L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE jiġi emendat kif ġej:

1. Dan li ġej jiddaħħal wara l-punt 37 m (Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/164/KE):

   "37n. **32013 R 0321**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 321/2013 tat-13 ta' Marzu 2013 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' 'vetturi ferrovjarji — vaguni tal-merkanzija' tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea u li jirrevoka d-Deċiżjoni 2006/861/KE (ĠU L 104, 12.4.2013, p. 1).

   Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinqraw bl-adattament li ġej:

   Fil-punt 7.4. tal-Anness tar-Regolament, il-kliem 'u n-Norveġja' jiżdiedu wara l-kelma 'l-Iżvezja' u l-kliem 'u Norveġiż' jiżdiedu wara l-kelma 'Żvediż'."

2. Jitħassar it-test tal-punt 371 (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/861/KE).

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 321/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li għandhom jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

([1]) ĠU L 104, 12.4.2013, p. 1.
([2]) ĠU L 344, 8.12.2006, p. 1.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 21/2014

tat-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv ([1]) għandu jiġi integrat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 41b (Id-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-Anness XIII ta' mal-Ftehim ŻEE:

"41c. **32010 R 0913**: Regolament (KE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 22)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 913/2010 li għandhom jiġu ppubblikati fl-ilsien Islandiż u dak Norveġiż, fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 276, 20.10.2010, p. 22.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 22/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Direttiva 2013/38/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Awwissu 2013 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2009/16/KE fir-rigward tal-kontroll tal-Istat tal-Port ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiżdied mal-punt 56b (id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) fl-Anness XIII ta' mal-Ftehim ŻEE:

", kif emendat minn:

— **32013 L 0038**: Id-Direttiva 2013/38/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 218, 14.8.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tad-Direttiva 2013/38/UE bil-lingwa Islandiż u dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,* ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 218, 14.8.2013, p. 1.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 24/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1082/2012 tad-9 ta' Novembru 2012 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 185/2010 fir-rigward tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 654/2013 tal-10 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 185/2010 fir-rigward tal-listi ta' kontroll tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għal entitajiet minn pajjiżi terzi ([2]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiżi li ġejjin jiżdiedu mal-punt 66he (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 185/2010) tal-Anness XXIII tal-Ftehim ŻEE:

"— **32012 R 1082**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1082/2012 tal-9 ta' Novembru 2012 (ĠU L 324, 22.11.2012, p. 25),

— **32013 R 0654**: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 654/2013 tal-10 ta' Lulju 2013 (ĠU L 190, 11.7.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1082/2012 u (UE) Nru 654/2013 fil-lingwa Islandiża u dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 324, 22.11.2012, p. 25.
([2]) ĠU L 190, 11.7.2013, p. 1.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 25/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/2045/UE tas-17 ta' April 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 774 fir-rigward tal-iskrinjar tal-likwidi, tal-aerosols u tal-ġellijiet fl-ajruporti tal-UE għandha tkun inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/4180/UE tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 774 li tistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni ta' standards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni fir-rigward tal-merkanzija u l-posta bl-ajru trid tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(3) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiżi li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-punt 66hf (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2010) 774 finali) tal-Anness XIII mal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 D 2045**: Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/2045/UE tas-17 ta' April 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 774 fir-rigward tal-iskrinjar tal-likwidi, tal-aerosols u tal-ġellijiet fl-ajruporti tal-UE,

— **32013 D 4180**: Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/4180/UE tad-9 ta' Lulju 2013 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 774 li tistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni ta' standards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni fir-rigward tal-merkanzija u l-posta bl-ajru."

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Ma huma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 26/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 800/2013 tal-14 ta' Awwissu 2013 li jemenda ir-Regolament (UE) Nru 965/2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet tal-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) għandu jkun inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan li ġej jiżdied mal-punt 66nf (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012) tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE:

", kif emendat minn:

— **32013 R 0800**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 800/2013 tal-14 ta' Awwissu 2013 (ĠU L 227, 24.8.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 800/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 227, 24.8.2013, p. 1.

(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 27/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 628/2013 tat-28 ta' Ġunju 2013 dwar metodi ta' operat tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni għat-twettiq ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni u għal-monitoraġġ tal-applikazzjoni tar-regoli fir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006 ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 628/2013 iħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006 ([2]), li huwa inkorporat fil-Ftehim ŻEE u li konsegwentement irid jitħassar skont il-Ftehim ŻEE.

(3) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-test tal-punt 66qa (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006) tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE jinbidel b'li ġej:

"**32013 R 0628**: Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 628/2013 tat-28 ta' Ġunju 2013 dwar metodi ta' operat tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni għat-twettiq ta' spezzjonijiet ta' standardizzazzjoni u għal-monitoraġġ tal-applikazzjoni tar-regoli tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 736/2006 (ĠU L 179, 29.6.2013, p. 46).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament jinqraw bl-adattamenti li ġejjin:

(a) Fl-Artikoli 8(1) u (4), 9(1), 10(1)(c), 16(6) u (7), 17(4)(e) u (6), 19(3), 22(3)(b) u (4), u 23, il-kelma 'Kummissjoni' tinbidel bil-kliem 'l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA' fir-rigward tal-Istati tal-EFTA.

(b) Fl-Artikolu 21(1), il-kliem 'jew ftehim bejn l-Istati tal-EFTA u pajjiż terz' jiżdiedu wara l-kliem 'ftehim tal-Unjoni' u l-kliem ', kif adattat għall-għanijiet tal-Ftehim ŻEE,' jiżdiedu wara l-kliem 'Regolament (KE) Nru 216/2008'.

(c) Fl-Artikolu 21(2), il-kliem 'jew Memorandum ta' Kooperazzjoni futur possibbli bejn Stat tal-EFTA u l-ICAO' jiżdiedu wara l-kliem 'bejn l-Unjoni u l-ICAO'."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 628/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

([1]) ĠU L 179, 29.6.2013, p. 46.
([2]) ĠU L 129, 17.5.2006, p. 10.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 28/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 409/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 dwar id-definizzjoni ta' proġetti komuni, it-twaqqif ta' governanza u l-identifikazzjoni ta' inċentivi li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XIII għall-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 66ua (ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 176/2011) tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE:

"66ub. **32013 R 0409**: Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 409/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 dwar id-definizzjoni ta' proġetti komuni, it-twaqqif ta' governanza u l-identifikazzjoni ta' inċentivi li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ĠU L 123, 4.5.2013, p. 1)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 409/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, dment li jkunu saru n-notifiki kollha taħt l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*), jew fil-jum tad-dħul fis-seħħ tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 228/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 ([2]), skont liema data tkun l-iżjed tard.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 123, 4.5.2013, p. 1.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.
([2]) ĠU L 154, 22.5.2014, p. 25.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 29/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XV (Għajnuna mill-Istat) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1224/2013 tad-29 ta' Novembru 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 800/2008 dwar il-perjodu ta' applikazzjoni tiegħu ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) L-Anness XV tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-segwenti jiżdied mal-punt 1j (ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/2008) tal-Anness XV tal-Ftehim ŻEE:

", kif emendat minn:

— **32013 R 1224**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1224/2013 tad-29 ta' Novembru 2013 (ĠU L 320, 30.11.2013, p. 22)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolament (UE) Nru 1224/2013 bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Tapplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 320, 30.11.2013, p. 22.
(*) Ma huwa indikat l-ebda rekwiżit kostituzzjonali.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 30/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/135/UE tal-15 ta' Marzu 2013 li temenda d-Deċiżjonijiet 2007/506/KE u 2007/742/KE, sabiex ittawwal il-validità tal-kriterji ekoloġiċi għall-għoti tal-Ekotikketta tal-UE għal ċerti prodotti ([1]) għandha tiġi inkorporata fil-Ftehim ŻEE.

(2) Għalhekk, l-Anness XX ta' mal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-inċiż li ġej jiżdied fil-punti 2y (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/506/KE) u 2zc (id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/742/KE) tal-Anness XX tal-Ftehim ŻEE:

"— **32013 D 0135**: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/135/UE tal-15 ta' Marzu 2013 (ĠU L 5, 19.3.2013, p. 34)."

Artikolu 2

It-testi tad-Deċiżjoni 2013/135/UE fil-lingwa Islandiża u f'dik Norveġiża, li jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

([1]) ĠU L 75, 19.3.2013, p. 34.

(*) L-ebda rekwiżiti kostituzzjonali ma huma indikati.

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE

Nru 32/2014

tal-14 ta' Frar 2014

li temenda l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE

IL-KUMITAT KONĠUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi:

(1) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1418/2007 tad-29 ta' Novembru 2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni tal-irkupru ta' ċerti tipi ta' skart imniżżla fl-Anness III jew IIIA tar-Regolament (KE) Nru 013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill lejn pajjiżi fejn id-Deċiżjoni tal-OECD dwar il-kontroll ta' movimenti intrakonfinali tal-iskart ma tapplikax ([1]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(2) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 740/2008 tad-29 ta' Lulju 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1418/2007 fir-rigward tal-proċeduri li għandhom jiġu segwiti għal esportazzjoni ta' skart lejn ċerti pajjiżi ([2]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(3) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2009 tal-15 ta' Ottubru 2009 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1418/2007 dwar l-esportazzjoni għall-irkupru ta' ċertu skart lil ċerti pajjiżi li mhumiex fl-OECD ([3]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(4) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 837/2010 tat-23 ta' Settembru 2010 li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 1418/2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni ta' rkupru ta' ċerti tipi ta' skart lejn pajjiżi li mhumiex fl-OECD ([4]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(5) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 661/2011 tat-8 ta' Lulju 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1418/2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni tal-irkupru ta' ċerti tipi ta' skart lejn pajjiżi li mhumiex fl-OECD ([5]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(6) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 674/2012 tat-23 ta' Lulju 2012 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1418/2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni tal-irkupru ta' ċerti tipi ta' skart lejn pajjiżi li mhumiex fl-OECD ([6]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(7) Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 57/2013 tat-23 ta' Lulju 2013 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1418/2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni tal-irkupru ta' ċerti tipi ta' skart lejn pajjiżi li mhumiex fl-OECD ([7]) għandu jiġi inkorporat fil-Ftehim ŻEE.

(8) Għalhekk, l-Anness XX ta' mal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-punt li ġej jiddaħħal wara l-punt 32ca (imħassar) tal-Anness XX tal-Ftehim ŻEE:

"32cb. **32007 R 1418**: Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1418/2007 tad-29 ta' Novembru 2007 li jikkonċerna l-esportazzjoni tal-irkupru ta' ċerti tipi ta' skart imniżżla fl-Anness III jew IIIA tar-Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill lejn pajjiżi fejn id-Deċiżjoni tal-OECD dwar il-kontroll ta' movimenti intrakonfinali tal-iskart ma tapplikax (ĠU L 316, 4.12.2007, p. 6) kif emendat minn:

— **32008 R 0740**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 740/2008 tad-29 ta' Lulju 2008 (ĠU L 201, 30.7.2001, p. 36),

([1]) ĠU L 316, 4.12.2007, p. 6.
([2]) ĠU L 201, 30.7.2008, p. 36.
([3]) ĠU L 271, 16.10.2009, p. 12.
([4]) ĠU L 250, 24.9.2010, p. 1.
([5]) ĠU L 181, 9.7.2011, p. 22.
([6]) ĠU L 196, 24.7.2012, p. 12.
([7]) ĠU L 21, 24.1.2013, p. 17.

— **32009 R 0967**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2009 tal-15 ta' Ottubru 2009 (ĠU L 271, 16.10.2001, p. 12),

— **32010 R 0837**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 837/2010 tat-23 ta' Settembru 2010 (ĠU L 250, 24.9.2010, p. 1),

— **32011 R 0661**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 661/2011 tat-8 ta' Lulju 2011 (ĠU L 181, 9.7.2011, p. 22),

— **32012 R 0674**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 674/2012 tat-23 ta' Lulju 2012 (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 12),

— **32013 R 0057**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 57/2013 tat-23 ta' Jannar 2013 (ĠU L 21, 24.1.2013, p. 17)."

Artikolu 2

It-testi tar-Regolamenti (KE) Nru 1418/2007, (KE) Nru 740/2008, (KE) Nru 967/2009, (UE) Nru 837/2010, (UE) Nru 661/2011, (UE) Nru 674/2012 u (UE) Nru 57/2013, bil-lingwa Islandiża u b'dik Norveġiża, li jridu jiġu ppubblikati fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, ikunu awtentiċi.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidħol fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2014, bil-kundizzjoni li jkunu saru n-notifiki kollha skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim ŻEE (*).

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2014.

Għall-Kumitat Konġunt taż-ŻEE

Il-President

Gianluca GRIPPA

(*) Mhuma indikati l-ebda rekwiżiti kostituzzjonali.

Dikjarazzjoni mill-Istati tal-EFTA għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 32/2014 tal-14 ta' Frar 2014 li tinkorpora r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1418/2007 u l-atti ta' emenda tagħha, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 740/2008, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 967/2009, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 837/2010, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 661/2011, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 674/2012 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 57/2013 fil-Ftehim

"Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1418/2007 u l-atti ta' emenda tiegħu jittrattaw l-esportazzjoni ta' skart lejn pajjiżi terzi. L-inkorporazzjoni ta' dawn ir-regolamenti hija mingħajr preġudizzju għall-ambitu tal-Ftehim ŻEE."

NOTA LILL-QARREJ

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 5/2014 ġiet irtirata qabel l-adozzjoni u għaldaqstant ma teżistix.

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 7/2014 ġiet irtirata qabel l-adozzjoni u għaldaqstant ma teżistix.

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 23/2014 ġiet irtirata qabel l-adozzjoni u għaldaqstant ma teżistix.

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 31/2014 ġiet irtirata qabel l-adozzjoni u għaldaqstant ma teżistix.

RETTIFIKA

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 64/98 tal-14 ta' Lulju 1998 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej L 100 tal-15 ta' April 1999)

1. F'paġna 52, fl-Artikoli 1 u 2:

   minflok: "96/C 224/03",

   aqra: "96/C 224/02".

2. F'paġna 52, fl-Artikoli 1 u 2:

   minflok: "96/C 224/05",

   aqra: "96/C 224/03".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 52/2007 tal-8 ta' Ġunju 2007 li temenda l-Anness XIII (Trasport) ta' mal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 266 tal-11 ta' Ottubru 2007)

1. F'paġna 10, fil-preambolu, it-tieni premessa, u fl-Artikoli 1u 2:

   minflok: "1891/2006"

   aqra: "2038/2006".

2. F'paġna 10, fl-Artikolu 1

   minflok: "**32006 R 1891**"

   aqra: "**32006 R 2038**".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 55/2009 tad-29 ta' Mejju 2009 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 232 tat-3 ta' Settembru 2009)

F'paġna 3, fl-Anness, il-punt 5:

minflok: "**32008 D 0234**"

aqra: "**32008 D 0234(01)**".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 103/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 270 tal-4 ta' Ottubru 2012)

F'paġna 2, fl-Artikolu 1, fil-punt il-ġdid 149, il-punt 2:

minflok: "Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011 tal-14 ta' Lulju 2011"

aqra: "Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1152/2011 tal-14 ta' Lulju 2011 li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri sanitarji preventivi għall-kontroll tal-infezzjoni *Echinococcus multilocularis* fil-klieb".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 106/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertfikazzjoni) u l-Anness XX (Ambjent) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 270 tal-4 ta' Ottubru 2012)

F'paġna 9, fl-Anness I, fil-punt 6:

minflok: "12zd", "12ze" u "12zf"

aqra: "12zzd", "12zze" u "12zzf".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 118/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Anness XXI (Statistika) ta' mal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 270 tal-4 ta' Ottubru 2012)

F'paġna 41, fil-premessa 2:

minflok: "Regolament (UE) Nru 692/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2011 dwar l-istatistika Ewropea dwar it-turiżmu"

aqra: "Regolament (UE) Nru 692/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2011 dwar l-istatistika Ewropea dwar it-turiżmu u jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 95/57/KE".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 107/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

(Ġurnal Uffiċjali tal-Komunità Ewropea L 322 tas-6 ta' Diċembru 2001)

F'paġna 15, fl-Artikolu 1, il-Punt 2 tal-Artikolu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"2. It-test tal-adattament (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'Dan li ġej jiġi miżjud fl-Artikolu 5(3):

— fl-ilsien Islandiż "geislað" jew "meðhöndlað með jónandi geislun",

— fl-ilsien Norveġiż "bestrålt" jew "behandlet med ioniserende stråling"'."

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 154/2012 tat-28 ta' Settembru 2012 li temenda l-Anness I (Kwistjonijiet veterinarji u fitosanitarji) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 341 tat-13 ta' Diċembru 2012)

F'paġna 3, għandha tiżdied il-premessa li ġejja:

"(6) Anness I tal-Ftehim ŻEE għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,"

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 74/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 291 tal-31 ta' Ottubru 2013)

F'paġna 31, fl-Artikolu 3:

minflok: "id-dħul fis-seħħ tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru …/… ta' … ([2]) [li tinkorpora d-Direttiva 2009/30/KE fil-Ftehim]"

aqra: "id-dħul fis-seħħ tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE li tinkorpora d-Direttiva 2009/30/KE fil-Ftehim ŻEE".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 92/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 291 tal-31 ta' Ottubru 2013)

1. F'paġna 58, fl-Artikolu 3:

minflok: "Nru …/… ta' … (2) [li tinkorpora r-Regolament (KE) Nru 1070/2009 fil-Ftehim ŻEE]"

aqra: "Nru 228/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 (2)".

2. F'paġna 58:

minflok: "(2) Għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali"

aqra: "(2) ĠU L 154, 22.5.2014, p. 25".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 93/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li temenda l-Anness XIII (Trasport) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 291 tal-31 ta' Ottubru 2013)

1. F'paġna 59, fl-Artikolu 3:

minflok: "Nru …/… ta' … (2) [li tinkorpora r-Regolament (KE) Nru 1070/2009 fil-Ftehim]"

aqra: "Nru 228/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 (2)".

2. F'paġna 59:

minflok: "(2) Għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali."

aqra: "(2) ĠU L 154, 22.5.2014, p. 25."

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 121/2012 tal-15 ta' Ġunju 2012 li temenda l-Protokoll 31 ta' mal-Ftehim ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet, u l-Protokoll 37 ta' mal-Ftehim ŻEE, li fih il-lista stabbilita fl-Artikolu 101

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 270 tal-4 ta' Ottubru 2012)

F'paġna 45, fl-Artikolu 1, il-punt 1:

minflok: "Taqsimiet 1 u 2 tal-Kapitolu 3 tal-Ftehim"

aqra: "Taqsimiet 1 u 2 tal-Kapitolu 3".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 139/2012 tat-13 ta' Lulju 2012 li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 309 tat-8 ta' Novembru 2012)

F'paġna 21:

minflok: "(*) Ma huma indikati l-ebda ħtiġijiet kostituzzjonali"

aqra: "(*) Indikati ħtiġijiet kostituzzjonali".

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt taż-ŻEE Nru 12/2012 tal-10 ta' Frar 2012 li temenda l-Anness II (Regolamenti tekniċi, standards, ittestjar u ċertifikazzjoni) tal-Ftehim ŻEE

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 161 tal-21 ta' Ġunju 2012)

F'paġna 18, Premessa (2) u fl-Artikolu 1:

minflok: "Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 440/2008"

aqra: "Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT